

**Экономический и Социальный
Совет**

Distr.: General
7 February 2007
Russian
Original: English

**Форум Организации Объединенных
Наций по лесам****Седьмая сессия**

Нью-Йорк, 16–27 апреля 2007 года

Пункт 5 предварительной повестки дня*

Диалог с участием многих заинтересованных сторон

Диалог с участием многих заинтересованных сторон**Записка Секретариата***Резюме*

За прошедшее время участие представителей основных групп, указанных в Повестке дня на XXI век, в тематических заседаниях в рамках многолетней программы работы Форума Организации Объединенных Наций по лесам на 2000–2005 годы значительно улучшилось. В целях активизации деятельности на основе достигнутого прогресса Форум может пожелать рассмотреть ряд мер, включая следующие: содействие созданию ассоциаций и сетей на национальном, региональном и международном уровнях; продолжение обеспечения участия заинтересованных сторон в совещаниях экспертов Форума на основе открытости и самого широкого участия; пересмотр механизмов диалога с участием многих заинтересованных сторон в целях его использования в ходе обсуждений на сессии; и поощрение и поддержка инициатив организации в рамках будущей многолетней программы работы Форума.

В 2007 году диалог с участием многих заинтересованных сторон состоится в ходе двухнедельной сессии. В течение первой недели состоится полуторачасовое заседание, а в течение второй недели состоится утреннее заседание, в ходе которых представители основных групп представят свои документы для обсуждения и поделятся своими мнениями относительно переговоров по не имеющему обязательной юридической силы документу по всем видам лесов и следующей многолетней программе работы Форума.

* E/CN.18/2007/1.



I. Введение

1. Настоящая записка подготовлена для содействия проведению диалога с участием многих заинтересованных сторон в ходе седьмой сессии Форума Организации Объединенных Наций по лесам. В добавлении к настоящей записке содержатся документы для обсуждения, подготовленные координаторами основных групп в консультации с их сетями.

2. В период с 2000 по 2005 год Форум добился существенного прогресса в повышении вклада основных групп в его работу, как об этом говорится в Повестке дня на XXI век. Тематические заседания предоставили возможность воспользоваться опытом представителей основных групп на местах, при этом значительно возросло их участие в официальных заседаниях и в заседаниях специальных групп экспертов и в реализации инициатив под руководством стран. Активизация деятельности на основе достигнутого прогресса и обеспечение более широких возможностей для участия многих заинтересованных сторон в работе Форума в будущем являются важными вопросами для рассмотрения в новой многолетней программе работы Форума, которая будет принята на седьмой сессии. Целью настоящей записки является представление ряда рекомендаций по этому вопросу.

3. Согласно своей резолюции 1/1 Форум проводит диалог с участием многих заинтересованных сторон на каждой сессии. В целях планирования диалога с участием многих заинтересованных сторон и подготовки к нему секретариат Форума содействует проведению консультаций с координаторами каждой основной группы¹. Секретариат работает в тесном взаимодействии с координаторами для расширения их участия в соответствии с резолюцией 1/1 и правилами процедуры Экономического и Социального Совета. Координаторы в консультации с секретариатом Форума предлагают формат и содержание диалога для рассмотрения Бюро Форума.

4. В резолюции 1/1 Форум отметил, что основой для участия основных групп в работе Форума должны быть транспарентные процедуры участия, разработанные Комиссией по устойчивому развитию. Ввиду расширения участия многих заинтересованных сторон в работе Комиссии, а также с учетом соответствующих решений, принятых на Всемирной встрече на высшем уровне по устойчивому развитию, Форум может пожелать рассмотреть пути расширения прямого и основного участия международных организаций и основных групп в его работе.

II. Расширение участия многих заинтересованных сторон в будущей работе Форума

5. В целях эффективной работы представителей основных групп в рамках межправительственного процесса, который ограничен финансовыми ресурсами и временем, группы должны быть способны создавать ассоциации и сети. Такие сети выполняют двойную цель содействия укреплению потенциала и обмену опытом между членами и формированию задач группы на основе общих

¹ Полный список координаторов основных групп имеется в Интернете по адресу: www.un.org/esa/forests/contacts-major_groups.html.

интересов, которые могут быть затем представлены Форуму. Хотя в настоящее время некоторые основные группы используют такие сети в своих интересах, многое еще предстоит сделать. Например, основным фактором, сдерживающим обеспечение участия основных групп местных органов, является отсутствие надлежащей сети, которая могла бы вносить вклад от имени многих членов. Государства-члены могут пожелать рассмотреть вопрос о поощрении и поддержке создания таких сетей на национальном, региональном и международном уровнях.

6. Представители основных групп вносили существенный вклад в работу специальных групп экспертов, заседания которых проводились в рамках многолетней программы работы на период 2000–2005 годов. Их предложения и замечания по различным рассматриваемым вопросам представлялись для обсуждения на основе открытости и самого широкого участия наряду с предложениями и замечаниями других экспертов. Такая практика сохранится в будущем, в том числе в ходе межсессионных мероприятий Форума, таких, как предлагаемые заседания межправительственной группы экспертов для рассмотрения осуществления не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов.

7. Кроме того, позитивный опыт, накопленный по итогам таких заседаний групп экспертов, можно использовать при пересмотре механизмов проведения диалога с участием многих заинтересованных сторон в ходе будущих сессий. Государства-члены и представители основных групп выразили обеспокоенность по поводу того, что в настоящее время считается статическим методом участия. Имеется возможность более эффективного использования диалога для включения мнений и приоритетов многих заинтересованных сторон в обсуждение на самом Форуме. Одним из способов повышения значения диалога в ходе сессии является повышение роли многих заинтересованных сторон с точки зрения большей открытости и расширения участия.

8. Одним из примеров такого расширения участия может быть опыт, накопленный Генеральной Ассамблеей благодаря работе Специального комитета по всеобъемлющей и единой международной Конвенции о защите и поощрении прав и достоинства инвалидов. Для обеспечения того, чтобы решения, принимаемые в контексте Конвенции, отражали потребности и обеспокоенность многих заинтересованных сторон, затрагиваемых ими, Комитет решил пригласить представителей организаций гражданского общества принять участие в его работе в качестве экспертов и приглашал таких экспертов принимать участие в переговорах в тех случаях, когда требовалось их консультативное мнение. Форум может также рассмотреть возможность предложить представителям основных групп принять участие в работе Форума в качестве экспертов в ходе всех своих будущих сессий.

9. В прошлом основные группы провели несколько весьма успешных инициатив под руководством организаций с целью внесения существенного вклада в обсуждение таких вопросов, как основные причины обезлесения, традиционные знания, связанные с лесами, и гендерные аспекты устойчивого лесопользования. Такие инициативы позволяют провести углубленный анализ, рассмотреть позитивный опыт и факторы, препятствующие осуществлению решений, принимаемых Форумом. Следует поощрять основные группы продолжать такую практику в будущем. Специальная ссылка на реализуемые под руково-

дством организаций инициативы, представляющие интерес для работы Форума, может быть также включена в официальную многолетнюю программу работы, как это делается в рамках некоторых региональных межправительственных процессов, таких, как Конференция на уровне министров по защите лесов в Европе.

III. Диалог с участием многих заинтересованных сторон в ходе седьмой сессии Форума

10. Диалог с участием многих заинтересованных сторон состоится в ходе седьмой сессии, которая продлится две недели. Он начнется с полуторачасового заседания в течение первой недели, которое предоставит представителям основных групп возможность представить выводы, изложенные в их документах для обсуждения, а также их предварительные мнения относительно не имеющего обязательной юридической силы документа и многолетней программы работы. Другое трехчасовое заседание состоится в течение второй недели, и на нем представителям будет предложено обсудить ход переговоров с государствами-членами. Представителям основных групп будет также предложено представить в ходе переговоров свои мнения и замечания Председателю и председательствующим заместителям Председателя.

IV. Вопросы для обсуждения

11. Рассматривая не имеющий обязательной юридической силы документ по всем видам лесов и многолетнюю программу работы Форума, государства-члены могут пожелать:

- Рассмотреть возможность поощрения и поддержки создания сетей и ассоциаций основных групп, указанных в Повестке дня на XXI век.
- Рассмотреть возможность сохранения практики обеспечения участия многих заинтересованных сторон в работе специальных групп экспертов на основе открытости и самого широкого участия в ходе будущей работы Форума и рассмотреть возможность использования аналогичной практики в ходе предлагаемых заседаний межправительственной группы экспертов, которая должна будет дать оценку осуществлению не имеющего обязательной юридической силы документа по всем видам лесов.
- Провести новую оценку механизмов диалога с участием многих заинтересованных сторон и рассмотреть пути его включения в обсуждения на будущих сессиях Форума с учетом опыта, накопленного другими форумами.
- Рассмотреть возможность включения проводимых под руководством организаций и представляющих интерес инициатив в многолетнюю программу работы Форума.